

[Local news] : Swiss Society of New Zealand

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Swiss review : the magazine for the Swiss abroad**

Band (Jahr): **16 (1989)**

Heft 2

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

SWISS SOCIETY OF NEW ZEALAND

PATRON: Mr F. Wyss, Charge d' Affaires, Embassy of Switzerland, PO Box 386 Wellington 1. Phone 721-593.

PRESIDENT: Andre Schleicher, 72 Duthie St, Karori, Wellington. Phone 769-208.

VICE-PRESIDENT: Max Fuhrer, Ohariu Valley Rd, Johnsonville. Phone 780-003.

SECRETARY/TREASURER: Lina Sutherland, 84 Calcutta St, Kandallah. Phone 793-895.

DELEGATE TO THE SWISS ABROAD CONFERENCE IN SWITZERLAND:
Mr H. Messmer, 15 Fortification Rd, Wellington.

EDITING COMMITTEE OF HELVETIA:

EDITOR: Lotti Napp, 61 Pembroke Rd, Wellington 5. Phone 757-594.

CLUB REPRESENTATIVES

AUCKLAND:

President: Marie-Therese Melville-Schoepfer, PO Box 69-123, Glendene, Auckland. Phone 836-1488.

Vice-President: Rolf Gubser, Spur Rd, RD 3, Stillwater. Phone HBC 65-366.

Treasurer: Claire Bodmer, 28 Stanley Rd, Glenfield, Auckland. Phone 444-7889.

Secretary: Hans Reiser, 6 Greendale Spur, Glenfield, Auckland. Phone 444-1639.

CHRISTCHURCH:

President: Walter Puntener, 47 Waiiau St, Christchurch 2. Phone 383-371.

Vice-President: Walter Oberli, 159 Estuary Rd, Christchurch. Phone 889-495.

Secretary: Johanna Cunningham, 98 Soleares Ave, Christchurch 8. Phone 849-003.

Treasurer: Edwin Fornasier, 11 Keller St, Christchurch 1. Phone 893-298.

HAMILTON:

President: Herbert Staheli, Box 5253, Frankton. Phone 77-220 bus.

Vice-President: Martin Rust, 5 Hyde Ave, Hamilton. Phone 72-588.

Secretary: Erika Rufer, 31 Carrington Ave, Hamilton. Phone 69-266.

Treasurer: Bruno Rufer, 31 Carrington Ave, Hamilton. Phone 69-266.

TARANAKI:

President: Mr Ruedi Dudli, Eltham Rd, RD 29 Kaponga. Phone 624 Auroa.

Secretary: Mrs Doreen Schuler, Palmer Rd, Box 33 Kaponga. Phone 533 Kaponga.

Treasurer: Mr Ruedi Kull, Salisbury Rd, RD 24 Stratford. Phone 716 Midhurst.

WELLINGTON:

President: Roland Schuetz, 35 East Street, Petone, Phone 686-772.

Vice-President: Rainer Wederich, 5 Kenef Rd., Paramata, Phone 339-602.

Secretary: Ruth Hygemann, P.O.Box 13178, Johnsonville, Phone 789-086(Bus.)

Treasurer: Ruth Messmer, 15 Fortification Rd. Seatoun, Wellington, Phone 886-249.

Please send your contributions for the Helvetia and the Swiss Review to Lotti Napp, 61 Pembroke Road, Wellington 5. The respective deadlines for 1989 are:
SWISS REVIEW: August 7th,
HELVETIA: June 20th, July 20th, 1989.

FORTHCOMING EVENTS:

Hamilton Swiss Club

Card Evenings: 17th June, 7.30p.m. Eureka; 1st July, 7.30p.m. Putaruru; 15th July, 7.30p.m. Eureka. National Day Celebration, 5th August, Eureka Hall.


Wellington Swiss Club

Fondue Evening, June 24th;
National Day Celebration, 29th July.

Taranaki Swiss Club

June 18, 1 p.m.: Club championship; July 2, 1-3 p.m. Anniversary and Club championships; July 16, 1 p.m. Practise shoot; July 29: National Day Celebrations at Kaponga Town Hall. Members will be contacted. No door sales.

AN INVITATION ALSO TO NON-MEMBERS Clubs welcome new members, of course, but they are also very pleased to receive compatriots who only want to attend the odd function. If you would like to go to any of the events mentioned above, just get in touch with a Committee member.

swissair  & **air NEW ZEALAND**

As a member of the
TARANAKI SWISS CLUB

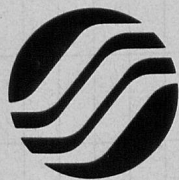
let

JOHN CAMPBELL

plan your next holiday back to Switzerland and Europe.

Special promotional airfares apply at all times.

Please contact me, where you are assured the best fare will be applied to suit your requirements.



**Campbells
Holiday Shoppe**

240 Broadway, Stratford
Phone (0663) 5217 Stratford
IATA & TAANZ BONDED MEMBER

OBITUARY

JOHN MELCHIOR VILLIGER - DIED MARCH 1989

John was born in the small city of Zug in Central Switzerland on October 15th, 1929. At that time the family lived in a small village in the Austrian Alps called Fendels. Melchior Villiger, Johns father, worked as a lawyer in Innsbruck. When John was fifteen, his father died and he had sole responsibility for working their small farm, consisting of one cow, two goats and about three acres. It is certain that at this stage, John developed his strong independence, love of hard work and the land. Following the end of the war, John returned to Zurich, Switzerland, to attend Agricultural College. In 1949, he graduated and decided there was little future in farming in Europe and therefore in 1950 emigrated to New Zealand. After a short period in Motueka he moved to work at Tatua Dairy Factory. It was in Tatuanui at the Mullers, that he met Violanta Muller, who was to be his wife. John and Violanta married in 1953 and began farming and raising their family. They had sharemilking jobs initially at Hinuera and then at Springdale. In 1963 they bought their first farm at Wairama Road, Kiwitahi. At this stage the last of their five children, Roger, was born. When the opportunity to purchase the Wrights property in Chepmells Road arose in 1973, John could not resist the challenge of converting a sheep farm to dairying, and the family shifted to the farm, where John spent his last seventeen years. Throughout that time John was an active member of the wider community. He had periods as President of the Federated Farmers, Farm Cadet Scheme, Hamilton Swiss Club, The Swiss Society of New Zealand and the Morrinsville Trotting Club. He also spent time as Chairman of the Kiwitahi School Committee and was a current Director of Cambridge Raceways. Johns personal qualities were many-fold. Those which stand out the most were his fairness, his ability to stay cool and logical in the most emotional situations, his glorious sense of humour and above all his strength. He was a great man. He loved his family, he loved his farm and horses and above all he loved living. One can only begin to imagine life without him. The Swiss Community must be very grateful for the time John gave to it and the facilities that the Villiger family has provided.

J.V. & H.J.S.



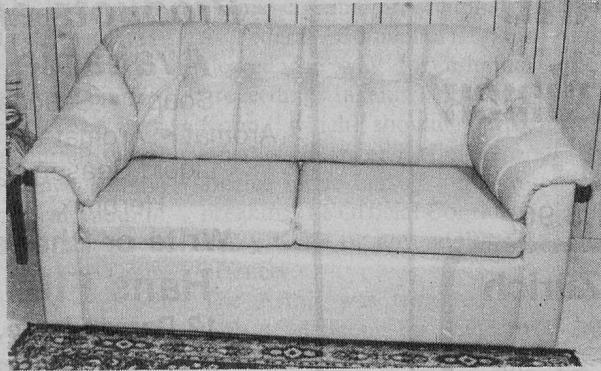
GENERAL DIRECTORATE PTT
RADIO AND TELEVISION
BERNE SWITZERLAND

SWISS RADIO INTERNATIONAL
M89.II / J89 / S89.I
Effective March 26 - September 23, 1989



Swiss Radio International
Radio Svizzera Internazionale
Radio Suisse Internationale
Schweizer Radio International
Radio Svizzera Internazionale
Radio Svizzera Internazionale

Table with columns for TARGET AREAS, UTC (0-24), and various radio service codes (A, E, G, I, F, M, P, S, T, U, V, W, X, Y, Z). Rows include EUROPE, SOUTH AMERICA, NORTH AND CENTRAL AMERICA, AUSTRALASIA, FAR EAST, SOUTH AND SOUTH - EAST ASIA, NEAR EAST AND EAST AFRICA, and AFRICA. Includes a legend for language codes and a note about domestic services.



HEIDI LOUNGE SUITE

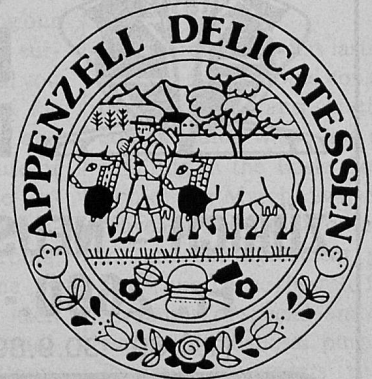
Teteron padded cushions for the modern appearance. A really elegant, attractive new design from Switzerland proving very popular here in New Zealand.

May be covered in Dralon, Wool or Leather
Call us ...

Herbert & Joe Staheli, Managers

SWISSCRAFT LTD

33-39 Colombo Street, Frankton
 P.O. Box 5253
 Telephone 73-039, 77-220 Hamilton



506a Broadway, Wellington
 Telephone: 886-560

Pates, a great variety of salads and quiches, carrot cake and cold meats - all prepared and made on the premises. European style cuisine available for all of your catering requirements.

Proprietors:

Karl and Theresa Signer



68/70 GREENMOUNT DR.
 EAST TAMAKI
 PO BOX 51-520
 PAKURANGA
 AUCKLAND
 TELEPHONE
 274-4455

FRYING/BOILING SAUSAGES

Veal Bratwurst, Weisswurst, Chorizo, Chippolata, Merguez (Hot Spicy Saus.), Frankfurters, Cervelas, Beersticks, Thuringer (Pork Saus.).

LOAFS

Veal-Pork Loaf, Beer-Loaf, Pork Brawn, Leberkaese.

COLD CUTS

Bierwurst, Balleron, Lyoner, Swiss Hamroll, Garlic, Garlic with Peppercorn.

SMOKED PRODUCTS

Beef, Pastrami (Beef), Pork, Kassler, Ham on the Bone, Shoulder Ham, Continental Speck, Rippli.

SALAMI

Tipo Nostrano, Salametti Lugano, Landjaeger, Pizza Salami.

FRESH MEATS

Pork, Beef, White Veal.

MISCELLANEOUS

Mostbrockli, Coppa-Collo, Roher Speck, Leberwurst.

The House of Fine Meats

THE WINE PRESS Bethlehem Tauranga Colleen and Henri Limacher's WINE BOUTIQUE AND DELI BAR

Suppliers of Handcrafted
 Cheese

Fondue Pans

MAIN WAIHI ROAD,
 BETHLEHEM

TAURANGA PH. 62522



**EX-KIWI CLUB SCHWEIZ
VERWANDTEN-
BESUCHE
NEUSEELAND**

ZÜRICH – NEUSEELAND – ZÜRICH
Fr. 2690.- Fr. 3100.-

(1.4.89 - 30.9.89) (1.10.89 - 31.3.90)

Begleitete Gruppenflüge ab Zürich

(Schweizer Reiseleitung)

8 Nov. 89 - 7 Dez. 89	27 Dez. 89 - 25 Jan. 90
15 Nov. 89 - 14 Dez. 89	3 Jan. 90 - 1 Feb. 90
22 Nov. 89 - 21 Dez. 89	10 Jan. 90 - 8 Feb. 90
29 Nov. 89 - 28 Dez. 89	17 Jan. 90 - 14 Feb. 90
6 Dez. 89 - 3 Jan. 90	24 Jan. 90 - 15 Feb. 90
13 Dez. 89 - 11 Jan. 90	31 Jan. 90 - 1 Marz. 90
20 Dez. 89 - 18 Jan. 90	7 Feb. 90 - 8 Marz. 90

Wir organisieren Camper-, Bus- oder Abenteuerferien
in Neuseeland.

Für Südsee-Ferien sind wir Spezialisten.

Die Neuseeland -
Spezialisten der Schweiz
seit 15 Jahren

Roger Geissberger
Ueli Bacher



**KNORR -
SWISS**

*All Knorr
Products are
Available.*

Soups • Sauces
Aromat • Aromat for Meat
Liquid Seasoning
Herbmix.

Write or Phone:

Hans Fitz

12 Darwin Lane,
Remuera,
Auckland - (09) 548-899

**BAY OF ISLANDS
Paihia - 'Helvetia Lodge'**

★ SUPER SPECIALS ★

Easter to Christmas 1988

\$180 - 5 nights for 2

\$120 - 3 nights for 2

\$45 - 1 night for 2

\$9 - each extra person per night

MOTEL UNIT:

Downstairs modern, fully self-contained,
colour T.V. etc., 5 minute flat walk to
beach, wharf and main shopping centre.

or

BED & BREAKFAST

\$30 per night for 1

\$40 per night for 2

★ ★ ★

Christmas to Easter 1989

MOTEL UNIT:

\$50 per night for 2

\$10 each extra person per night

BED & BREAKFAST

\$35 per night for 1

\$45 per night for 2

Write or Phone:

Carel & Jack Jost

41 School Road, Paihia

Phone 27-046

F A S S L E R
Swiss
Sausage Co.

- ★ Cervelas ★ ★ Schueblig
- ★ Wienerli ★ Bratwuerst
- ★ Frankfurters ★ Lyoners
- ★ Landjaeger
- ★ Fleischkaes
- ★ Mostbroekli ★ Aufschnitt

Te Aroha West
48-813